

**Предмет**

Преюдициално запитване — Consiglio di Stato — Тълкуване на член 6 от Директива 93/37/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство (ОВ L 199, стр. 54) — Принцип на недопускане на дискриминация — Национална правна уредба, която ограничава участниците в процедури за възлагане на обществени поръчки за строителство до дружествата, извършващи търговска дейност, и изключва земеделските предприятия, учредени под формата на гражданско дружество („società semplice“)

**Диспозитив**

Правото на Съюза, и най-вече член 6 от Директива 93/37/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, изменена с Директива 2001/78/ЕИО на Комисията от 13 септември 2011 г., не допуска национално законодателство като разглежданото в главното производство, което забранява дружество, каквото е гражданското дружество, притежаващо качеството „предприемач“ по смисъла на Директива 93/37, да участва в процедури за възлагане на обществени поръчки единствено поради своята правно-организационна форма.

(<sup>1</sup>) ОВ С 347, 26.11.2011 г.

**Определение на Съда от 15 октомври 2012 г. — Internationaler Hilfsfonds eV/Европейска комисия**

(Дело С-554/11 P) (<sup>1</sup>)

**(Обжалване — Достъп до документи — Отказ за пълен достъп до документи по договор LIEN 97-2011 — Жалба за отмяна — Ново разглеждане в хода на съдебното производство — Подаване на отделна жалба за отмяна)**

(2013/С 9/37)

Език на производството: немски

**Страни**

Жалбоподател: Internationaler Hilfsfonds eV (представител: Н. Kaltenecker, Rechtsanwalt)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: Р. Costa de Oliveira и Т. Scharf)

**Предмет**

Жалба срещу Определение на Общия съд (четвърти състав) от 21 септември 2011 г. по дело Internationaler Hilfsfonds/Комисия (Т-141/05 RENV), с което Общият съд постановява, че няма основание да се произнася по същество по исканията на жалбоподателя за отмяна на решението на Европейската комисия от 14 февруари 2005 г., с което се отхвърля заявлението за достъп до преписката по договор LIEN 97-2011 — Процесуални нарушения пред Общия съд — Липса на съгласувано разглеждане на дела Т-141/05 RENV и Т-36/10 — Присъждане и размер на съдебни разходи

**Диспозитив**

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда Internationaler Hilfsfonds eV да понесе съдебните разходи.

(<sup>1</sup>) ОВ С 25, 28.1.2012 г.

**Определение на Съда (първи състав) от 4 октомври 2012 г. (преюдициално запитване от Rechtbank van koophandel te Antwerpen — Белгия) — Pelckmans Turnhout NV/Walter Van Gastel Balen NV, Walter Van Gastel NV, Walter Van Gastel Schoten NV, Walter Van Gastel Lifestyle NV**

(Дело С-559/11) (<sup>1</sup>)

**(Член 92, параграф 1, член 103, параграф 1 и член 104, параграф 3, първа алинея от Процедурния правилник — Директива 2005/29/ЕО — Нелоялни търговски практики — Национална правна уредба, която забранява поддържането на търговски обект отворен седем дни в седмицата)**

(2013/С 9/38)

Език на производството: нидерландски

**Запитваща юрисдикция**

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

**Страни в главното производство**

Ищец: Pelckmans Turnhout NV

Ответници: Walter Van Gastel Balen NV, Walter Van Gastel NV, Walter Van Gastel Schoten NV, Walter Van Gastel Lifestyle NV

**Предмет**

Преюдициално запитване — Rechtbank van koophandel te Antwerpen — Тълкуване на членове 34, 35, 49 и 56 ДФЕС, както и на Директива 2005/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2005 година относно нелоялни търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар и за изменение на Директива 84/450/ЕИО на Съвета, Директиви 97/7/ЕО, 98/27/ЕО и 2002/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и Регламент (ЕО) № 2006/2004 на Европейския парламент и на Съвета (Директива относно нелоялни търговски практики) (ОВ L 149, стр. 22; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 14, стр. 260) — Понятието търговски практики от страна на търговци към потребители — Поддържане на търговския обект отворен седем дни в седмицата и рекламиране на тази практика

**Диспозитив**

Директива 2005/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2005 година относно нелоялни търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар и за изменение на Директива 84/450/ЕИО на Съвета, Директиви 97/7/ЕО, 98/27/ЕО и 2002/65/ЕО на